

**MAINTENANCE SCHEDULE**

Perform Pre-Ride Inspection (Page 81) at intervals shown below. Items marked with an asterisk (\*) should be checked more frequently if operated in dusty areas.

Item	Interval									
	1000 km (600 mi)	1200 km (750 mi)	1800 km (1100 mi)	2400 km (1500 mi)	3000 km (1800 mi)	3600 km (2200 mi)	4200 km (2600 mi)	4800 km (3000 mi)	5400 km (3300 mi)	6000 km (3700 mi)
1) OIL FILTER ELEMENT	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
2) AIR CLEANER	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
3) CRANKCASE BREATHER	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
4) FUEL LINES	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
5) VALVE CLEARANCE	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
6) CAM CHAIN TENSION	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
7) THROTTLE OPERATION	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
8) CARBURETORS IDLE SPEED	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
9) CARBURETORS CHOKE	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
10) CARBURETORS SYNCHRONIZE	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
11) COOLANT	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
12) COOLING SYSTEM, HOSES	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
13) RADIATOR CORE	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
14) DRIVE SHAFT JOINT	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
15) FINAL DRIVE OIL	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
16) FRONT FELLTROLTYE	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
17) BRAKE FLUID LEVEL	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
18) BRAKE FLUID	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
19) BRAKE SHOES/PADS	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
20) BRAKE FREE PLAY	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
21) BRAKE LIGHT SWITCH	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
22) HEADLIGHT AIM	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
23) CLUTCH	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
24) SIDE STAND	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
25) SUSPENSION	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
26) ALL NUTS, BOLTS, FASTENERS	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
27) WHEELS	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
28) STEERING HEAD BEARING	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
29) Sprocket	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
30) Drive motor	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
31) **	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
32) ***	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
33) ****	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

**PROGRAMA DE MANTENIMIENTO**

Efectuar la inspección antes de la puesta en marcha (página 81) a cada intervalo de mantenimiento. Los ítemes marcados con una estrella (\*) deben ser chequeados con más frecuencia si se maneja en zonas de polvo.

- 1) CUALQUIERA QUE VENGA PRIMERO
- 2) LECTURA DEL ODMETRO
- 3) ACEITE DE MOTOR
- 4) FILTRO DE ACEITE DE MOTOR
- 5) FILTRO DE AIRE
- 6) ORIFIGIO DE RESPIRACION DEL CARTER
- 7) LINEAS DE COMBUSTIBLE
- 8) BUJIA
- 9) LUZ DE VALVULAS
- 10) TENSION DE LA CADENA DE GAMES
- 11) FUNCIONAMIENTO DEL ACELADOR
- 12) NIVEL DEL CARBURADOR
- 13) NIVEL DEL CARBURADOR
- 14) CARBURADOR
- 15) NIVEL DEL CARBURADOR
- 16) CARBURADOR
- 17) RADIADOR
- 18) DRIVE SHAFT JOINT
- 19) FINAL DRIVE OIL
- 20) FRONT FELLTROLTYE
- 21) BRAKE FLUID LEVEL
- 22) BRAKE FLUID
- 23) BRAKE SHOES/PADS
- 24) BRAKE FREE PLAY
- 25) BRAKE LIGHT SWITCH
- 26) HEADLIGHT AIM
- 27) CLUTCH
- 28) SIDE STAND
- 29) SUSPENSION
- 30) ALL NUTS, BOLTS, FASTENERS
- 31) WHEELS
- 32) STEERING HEAD BEARING
- 33) Sprocket
- 34) Drive motor
- 35) \*\*
- 36) \*\*\*
- 37) \*\*\*\*

\*\* IN THE INTEREST OF SAFETY, WE RECOMMEND THESE ITEMS BE SERVICED ONLY BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER.

\* SHOULD BE SERVICED BY AN AUTHORIZED HONDA DEALER, UNLESS THE OWNER HAS PROPER TOOLS AND IS MECHANICALLY QUALIFIED.

\* Every year

\*\*\* Every 2 years

I - Inspect, clean, adjust or replace if necessary

R - Replace

C - Clean

A - Adjust

**PROGRAMME D'ENTRETIEN**

Efectuar l'inspection avant la conduite (page 85) à tous les intervalles d'entretien. Les éléments marqués d'une étoile (\*) doivent être vérifiés plus fréquemment si vous faites des trajets dans des zones poussiéreuses.

- 1) QUELCONQUE QUI VIENNE PREMIER
- 2) LECTURE DU TOTALISATEUR KILOMETRIQUE
- 3) HUILE MOTEUR
- 4) FILTRE A-HUILE MOTEUR
- 5) FILTRE A AIR
- 6) RENIFLARD DE CARTER MOTEUR
- 7) CONDUITS D'ESSENCE
- 8) BOUGIES
- 9) JEU DE SOUPAPES
- 10) TENSION DE LA CHAIN A GAMES
- 11) FONCTIONNEMENT DU PAPILLON
- 12) NIVEAU DU CARBURATEUR
- 13) NIVEAU DU CARBURATEUR
- 14) CARBURATEUR
- 15) NIVEAU DU CARBURATEUR
- 16) CARBURATEUR
- 17) RADIATEUR
- 18) SYSTEME DE REFROIDISSEMENT
- 19) JOINT DE L'ARBRE MOTEUR
- 20) HUILE D'ENGRANAGE DE REDUCTION FINALE
- 21) NIVEAU DU FLUIDE DE FREIN
- 22) FLUIDE DE FREIN
- 23) PLAQUETTE DE FREIN/SUSPENSION
- 24) JEU LIBRE DU FREIN
- 25) INTERRUPTEUR DU FEU/STOP
- 26) EMPAYAGE
- 27) EMPAYAGE
- 28) BEQUILLE LATERALE
- 29) SUSPENSION
- 30) ECROUS, BOLLONS, FIXATION
- 31) ROUES
- 32) ROULEMENT TETE DE FOURCHE
- 33) L'entretien plus fréquent est nécessaire si utilisé dans des régions poussiéreuses.
- 34) \*\*
- 35) \*\*\*
- 36) \*\*\*\*

\*\* POUR OBTENIR UNE SECURITE DE CONDUITE PLUS GRANDE NOUS RECOMMANDONS QUE CES ELEMENTS SOIENT CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE SEULEMENT.

\* CES ELEMENTS DOIVENT ETRE CONFIES AUX SOINS D'UN CONCESSIONNAIRE HONDA AUTORISE LORSQUE LE PROPRIETAIRE NE POSSEDE PAS LES OUTILS APPROPRIES ET N'EST PAS QUALIFIE TECHNIQUEMENT.

\* Tous les ans

\*\*\* Tous les 2 ans

I - Vérifier, nettoyer, régler ou remplacer, si nécessaire

R - Remplacer

C - Nettoyer

A - Régler

**WARTUNGSTABELLE**

Die Überprüfung vor dem Fahren (Seite 85) bei jeder Wartung vornehmen.

1) WELCHES AUCH IMMERS ZUERST EINTRIFFT

2) KILOMETERZÄHLERANZEIGE

Bei grossem Kilometerstand in den hier angegebenen Abständen wiederholen.

- 3) MOTORÖL
- 4) ÖLFILTEREINSAZ
- 5) LÜFTFILTER
- 6) KORBELGEHÄUSEENTLÜFTUNG
- 7) BENZINLEITUNGEN
- 8) ZÜNDKERZEN
- 9) VENTILSTELLUNG
- 10) ROCKENWELLENETZ
- 11) SPALTEN DES GAMES
- 12) VERGASER-LEISTUNGSZAHN
- 13) VERGASER-STARTERKLAPPE
- 14) VERGASER-ABSTIMMUNG
- 15) KÜHLMITTEL
- 16) KÜHLSYSTEM SCHLAUCHE
- 17) KÜHLERLOCKEN
- 18) ANTRIEBSWELLENGELENK
- 19) HINTERRADANTRIEB-GETRIEBEL
- 20) BATTERIEELEKTROLYT
- 21) BREMSFLÜSSIGKEITSTAND
- 22) BREMSFLÜSSIGKEIT
- 23) BREMSBELÄGE/BREMSBACKEN
- 24) BREMSPIEL
- 25) BREMSLICHTSCHALTER
- 26) SCHWEIFERFEINEINSTELLUNG
- 27) KUPPLUNG
- 28) SIETENSTANDER
- 29) AUFHÄNGUNG
- 30) VERGASER-EMPAFANG
- 31) RÄDER
- 32) LENKER-LAGERUNG
- 33) Falls die Maschine in staubigen Gelände gefahren wird, so ist das Wartungsintervall entsprechend zu verkürzen.

\*\* IM INTERESSE DER SICHERHEIT EMPFEHLEN WIR DIESE TEILE NUR VON EINEM HONDA-FACHHÄNDLER WARTEN ZU LASSEN.

\* SOLTE VON EINEM BEVOLMÄCHTIGTEN HONDA-FACHHÄNDLER GEWARTET WERDEN, AUSSER WENN DER BESITZER ÜBER DIE GEEIGNETEN WERKZEUGE VERFUHT UND MECHANISCH QUALIFIZIERT IST.

\* Jeweils Jahr

\*\*\* Jeweils Monat

\*\*\*\* Jeweils 2 Jahren

I - Überprüfen, reinigen, einstellen oder austauschen, falls erforderlich.

R - Auswechseln

C - Reinigen

A - Einstellen